



© Johanna Spyri Archiv

Mai 2001

**Johanna Spyri**

**Perspectives pour l'an 2002**

**Sondage auprès de notre clientèle**

**Editorial**

**Heidi**

### 100e anniversaire de la mort de Johanna Spyri (12 juin 1827 - 7 juillet 1901)

Nous savons peu de chose de la vie de Johanna Spyri, l'auteur suisse le plus connu dans le domaine de la littérature consacrée à la jeunesse. Celle-ci a en effet détruit presque tous les documents ayant trait à sa personne. Elle grandit dans la région montagneuse du Hirzel au-dessus de Zurich, épouse un secrétaire municipal zurichois et cultive de nombreux contacts dans les milieux culturels de l'endroit. Elle ne découvre l'écriture qu'à l'âge de 44 ans. Une connaissance allemande lui demande des textes pour un bulletin paroissial. Publiée de façon anonyme en 1871, la nouvelle intitulée *Ein Blatt auf Vrony's Grab* obtient immédiatement un écho très favorable.

Encouragée par ce succès, Johanna Spyri écrit huit nouvelles dans les années qui suivent et suscite ainsi l'intérêt d'Emil Perthes, éditeur renommé. En 1878, celui-ci fait paraître un volume de nouvelles intitulé *Heimatlos*. En 1879 déjà, Johanna Spyri obtient avec *Ver-schollen, nicht vergessen* un succès décisif en Allemagne. A la fin de la même année paraît *Heidis Lehr- und Wanderjahre*.

Johanna Spyri publie dès lors au moins un volume de nouvelles par an, parfois même deux ou trois volumes dans la même année. Sa notoriété d'écrivain s'étend bientôt au-delà des frontières. Les pages culturelles du quotidien *Bund* louent son «expressivité digne d'Homère» et la surnomment même «Mme Gottfried Keller». Johanna Spyri fut un écrivain exceptionnellement fécond qui connaît - du moins de son vivant - un succès lui aussi exceptionnel.

Jana Drewes, collaboratrice dans le cadre du séminaire consacré aux traditions populaires, Université de Zurich



## La pièce

L'avers de la pièce offre l'effigie de Johanna Spyri. Celle-ci est représentée dans la force de l'âge, portant une collerette et une coiffure savamment torsadée. En parallèle au bord de la pièce figurent, à gauche, les dates «1827 - 1901» et, à droite, l'inscription «JOHANNA SPYRI». Sur le revers s'inscrit la valeur nominale de la pièce, le nombre «20» étant écrit en gros caractères. La partie supérieure du revers porte en demi-cercle la mention «CONFOEDERATIO HELVETICA». L'année d'émission «2001» est frappée sur la partie inférieure. En arrière-plan figure un texte signé de la main de Johanna Spyri.

### La monnaie commémorative «Johanna Spyri» en bref

Date d'émission: 21 mai 2001

Artiste: Sylvia Goeschke, Bottmingen

Sujet	Johanna Spyri
Valeur nominale	20 francs
Alliage	argent 0,835
Poids	20 g
Diamètre	33 mm
Non mise en circulation	100 000
Flan bruni	15 000



## L'artiste

Sylvia Goeschke est née en 1942 à Bâle et passe son enfance à Liestal (BL). De 1961 à 1966, elle suit le cours préparatoire puis la classe de graphisme de l'Ecole d'arts appliqués de Bâle. Son diplôme de graphiste en poche, elle fréquente de 1968 à 1972 les cours de peinture de Franz Fedier et ouvre ensuite à Bâle son propre atelier de peintre et sculpteur.

Depuis 1991, elle assume un mandat d'enseignante auprès de l'Ecole supérieure d'art de Bâle. Elle a par ailleurs réalisé nombre de fontaines publiques ainsi que d'aménagements de places, de cours intérieures et de façades. Elle présente ses peintures aussi bien en Suisse qu'à l'étranger, soit dans des expositions personnelles, soit dans des expositions groupant plusieurs artistes.

### heidi 01 - Une exposition célèbre le succès mondial de Johanna Spyri

A Zurich, les différents volets de l'exposition consacrée à Johanna Spyri seront présentés dans des endroits séparés:

22.05. - 05.08.01	Zürich	- Strauhof Zürich, Expositions littéraires - Schweiz. Jugendbuchinstitut / Institut de littérature pour la jeunesse Fondation Johanna Spyri	Heidi: Mythos, Marke, Medienstar «Dabei erzählen Sie so resolut.» Johanna Spyri 1827 - 1901
	Hirzel	- Johanna Spyri-Museum Musée Johanna Spyri	Rosenresli, Peppino & Co.: Johanna Spyri's Gesamtwerk

Cette exposition aura également lieu dans les locaux suivants:

19.08. - 21.10.01	Altes Bad Pfäfers	(ancienne piscine thermale près de Bad Ragaz)
Eté 2002	Prangins	Musée National Suisse

## Renseignements

Volkskundliches Seminar der Universität Zürich (Séminaire consacré aux traditions populaires de l'Université de Zurich), tél. 01 634 24 32/29, [Info@heidi01.ch](mailto:Info@heidi01.ch) ou [www.heidi01.ch](http://www.heidi01.ch)

## Perspectives pour l'an 2002

Pour l'an 2002, 'swissmint' prévoit d'émettre les monnaies commémoratives suivantes:

- **Pièce bimétallique de 5 francs «Escalade»**

La quatrième pièce de la série «Coutumes» est dédiée à «l'Escalade de Genève»; elle sera à nouveau intégrée au jeu de monnaies courantes suisses.

- **Pièce en argent de 20 francs «Couvent de St-Gall»**

L'inventaire du patrimoine culturel mondial de l'UNESCO comprend nouvellement quatre objets situés en Suisse, à savoir le couvent de Müstair, celui de St-Gall, la vieille ville de Berne et depuis peu les castels de Bellinzona. La deuxième d'une série de quatre pièces consacrées au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO nous montre le couvent de St-Gall.

- **Pièce en argent de 20 francs «Rega» - une véritable institution**

La Garde Aérienne Suisse de Sauvetage «Rega» a été fondée en 1952. Le petit groupe de pionniers d'autrefois est devenu une organisation professionnelle comptant environ 250 collaboratrices et collaborateurs.

- **Pièce en argent de 20 francs et**

- **pièce en or de 50 francs pour «l'Expo.02»**

Les expositions nationales ont toujours joué un rôle important en matière de recherche d'une identité collective et de nouvelles perspectives. Expo.02 veut susciter la réflexion en vue de redéfinir les relations entre les hommes et les femmes, entre notre pays et l'étranger, entre la ville et la campagne ou entre le travail et les loisirs.

## Sondage auprès de notre clientèle

'swissmint' planifie les thèmes de ses futures émissions de monnaies commémoratives, lesquelles constituent une alternative intéressante aux cadeaux traditionnels que sont les bouteilles de vin, les boîtes de pralinés ou les bouquets de fleurs. Afin que les thèmes de ces pièces répondent au mieux aux attentes de nos clients, nous avons joint au 'swissmintinfo' de février 2001, adressé à 11'198 personnes (abonnés, clients particuliers et personnes intéressées) une liste présentant un choix de 13 thèmes. 2'568 personnes ont répondu au questionnaire et ont donc pris automatiquement part au tirage au sort de 5 «Vreneli» en or qui nous été gracieusement offerts par la maison Erwin Dietrich SA, spécialisée dans la vente de produits numismatiques à Zürich, ainsi que de 5 jeux de monnaies 2001 en qualité fleur de coin.

Les personnes suivantes ont gagné un prix:



Légende: Tanja et Daniela Senn lors du tirage au sort des heureux gagnants.

1er au 5e prix: un «Vreneli» en or

- Viktor Geiger, Breitensteinstrasse 26a, 5417 Untersiggenthal
- Gottfried Debrunner, Fellenbergstrasse 71, 9000 St. Gallen
- Anita Magnin, Tuttwilerstrasse 23, 8357 Guntershausen
- Paul Oesch, Gartenstrasse 19, 8903 Birmensdorf
- Karl Bissig, im Bachtel 11, 8332 Russikon

6e au 10e prix: un jeu de monnaies 2001 en qualité fleur de coin

- Patrick Perret, Chemin des Aulnes 10a, 2400 Le Locle

## Editorial

Chère lectrice, cher lecteur,

En ce début d'année, 'swissmint' a connu quelques changements au niveau structurel. Vous n'êtes pas sans savoir que j'ai été nommé directeur en 1998, à l'époque où 'swissmint' venait d'être réorganisée. J'ai continué à mener de front mes activités de responsable technique, tandis que Monsieur Peter Tuor gardait la direction du domaine commercial. Comme vous l'avez appris dans le dernier numéro de 'swissmintinfo', Monsieur Tuor a quitté ses fonctions à la fin de l'année dernière. J'ai donc repris les secteurs marketing, vente et numismatique en janvier 2001. Un nouveau collaborateur a en outre repris la direction technique en avril et vous sera présenté dans une prochaine édition.

Mes nouvelles responsabilités me permettent d'intensifier mes contacts avec les clients de 'swissmint', ce dont je me réjouis. Mes collègues et moi-même tenons à offrir des produits hors pair tant du point de vue artistique que qualitatif. Aussi avons-nous décidé d'introduire un système de gestion de la qualité conforme à la norme ISO 9001, dont l'homologation est prévue pour cette année encore.

Je profite de ces quelques lignes pour remercier notre fidèle clientèle et saluer les lectrices et les lecteurs qui en feront peut-être bientôt partie. Sachez que nous ne ménageons pas nos efforts pour vous satisfaire.

Kurt Rohrer, directeur 'swissmint'

- William Pellet, Avenue de Chillon 49, 1820 Veytaux-Montreux

- Heinz Ebner, Burstrasse 59, 8606 Greifensee

- Andreas Hugi, Thannerstrasse 68, 4054 Basel

- Christian Bonboire, Cité du Bois Goulet 109, B-4801 Stembert

Nous remercions vivement toutes les personnes qui ont bien voulu nous faire part de leurs préférences. Comme vous pouvez le constater grâce au graphique ci-dessous, certains thèmes ont remporté un grand succès.



# Heidi, la Suisse la plus connue

L'histoire de Heidi est un phénomène. Paru en 1880, ce livre destiné aux enfants a captivé non moins de cinq générations et trouve toujours de nouveaux lecteurs. Dès sa publication, ce roman qui se situe dans les Alpes a connu un succès extraordinaire. Traduit dans quelque 50 langues, il a récemment été édité en vietnamien et en ouzbek. Le livre de Heidi a été imprimé quelque 50 millions de fois dans le monde. Plus de quinze films s'en sont inspirés. Ses nombreuses adaptations, que ce soit pour le théâtre, la radio voire l'opéra, le music-hall, le dessin animé ou Internet, ont elles aussi largement contribué à ce prodigieux succès.

Plus que les montagnes et les beaux paysages, c'est surtout Heidi elle-même qui a fait le succès du livre de Johanna Spyri. Heidi incarne des qualités et des idéaux qui séduisent apparemment tout un chacun dans le monde entier. Elle est équilibrée et conciliante, elle aime la nature et montre ses émotions, elle est vive et affable.

L'héroïne de Johanna Spyri Heidi a aujourd'hui encore quelque chose à communiquer, preuve en sont les multiples rééditions et le nouveau film qui est sorti au mois de mars de cette année. Heidi est non seulement un portrait d'enfant, probablement le plus célèbre qui ait jamais existé, mais aussi la Suisse la plus connue. Heidi est devenue un mythe.

*Elke B. Wurster, collaboratrice dans le cadre du séminaire consacré aux traditions populaires, Université de Zurich*

## La pièce

La pièce est consacrée à l'œuvre de Johanna Spyri, célèbre écrivain qui s'adressait avant tout aux jeunes. L'avers présente en son centre une petite fille gambadant à pieds nus accompagnée de sa chèvre et, dans la partie inférieure droite, l'inscription «Heidi». Le revers offre un paysage montagneux représenté de manière stylisée; il porte la mention «HELVETIA» dans sa partie supérieure gauche ainsi que, dans sa partie inférieure droite, le nombre «50» en grands caractères et les lettres «FR» (francs). Au bas du revers enfin figure l'année d'émission «2001».

## L'artiste

Albrecht Schnider est né le 30 décembre 1958 à Lucerne et a passé son enfance à Sörenberg (LU). Après avoir obtenu sa maturité fédérale, il fréquente de 1982 à 1987 l'Ecole d'arts appliqués et l'Université de Berne. Très tôt il voit son talent et son oeuvre encouragés par le galeriste et collectionneur bernois Toni Gerber. Sa peinture traite de thèmes traditionnels, portraits et paysages qu'il exprime de manière à la fois objective et idéalisée, mais non dénuée d'ironie et d'un désir de perfection. En 1989, Albrecht Schnider se rend en Italie. Il y fait de longs séjours à Follonica près de Grosseto, à Rome (à l'Institut Suisse) et à Florence. De 1992 à 1998, il vit à Bruxelles et, en été 1998 s'établit à Berlin. Nombre d'expositions de renom en Suisse et à l'étranger lui ont été consacrées ou ont présenté ses œuvres conjointement à celles d'autres artistes. Son talent lui a en outre valu plusieurs bourses et de nombreux prix.



## La monnaie commémorative «Heidi» en bref

Date d'émission: 21 mai 2001

Artiste: Albrecht Schnider, Berlin

Sujet	Heidi
Valeur nominale	50 francs
Alliage	or 0,900
Poids	11,29 g
Diamètre	25 mm
Flan bruni	7 000



## Editeur

'swissmint'

Monnaie officielle de la  
Confédération suisse  
Bernastrasse 28  
CH-3003 Berne  
[www.swissmint.ch](http://www.swissmint.ch)

## Marketing

Tél. 031 322 60 68  
Fax 031 322 60 07  
E-Mail: [marianne.balmer@efv.admin.ch](mailto:marianne.balmer@efv.admin.ch)

## Vente

Tél. 031 322 74 49

## Numismatique

Tél. 031 322 61 73